

N° 1062.

HONGRIE ET TURQUIE

Traité d'amitié, signé à Constantinople, le 18 décembre 1923.

HUNGARY AND TURKEY

Treaty of Friendship, signed at Constantinople, December 18, 1923.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.No. 1062. — TREATY ² OF FRIENDSHIP BETWEEN HUNGARY AND TURKEY, SIGNED AT CONSTANTINOPLE, DECEMBER 18, 1923.

French official text communicated by the Representative of the Royal Hungarian Government accredited to the League of Nations. The registration of this Treaty took place January 21, 1926.

HUNGARY, on the one part, and TURKEY, on the other part, being equally and sincerely desirous of establishing and strengthening ties of sincere friendship between the Kingdom of Hungary and the Turkish Republic, and equally convinced that such relations between the two States when once established will further the prosperity and well-being of their respective nations, have decided to conclude a Treaty of Friendship and for this purpose have appointed as their Plenipotentiaries :

HIS SERENE HIGHNESS THE GOVERNOR OF THE HUNGARIAN KINGDOM :

M. Alexandre KISS DE NEMESKÉR, Hungarian Chargé d'Affaires at Sofia,

THE PRESIDENT OF THE TURKISH REPUBLIC :

Doctor ADNAN Bey, Representative of Constantinople to the Great National Assembly of Turkey and Delegate of the Ministry for Foreign Affairs at Constantinople,

who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions :

Article 1.

There shall be inviolable peace and sincere and perpetual friendship between the Kingdom of Hungary and the Turkish Republic as well as between the nationals of both Parties.

Article 2.

The High Contracting Parties agree to establish diplomatic relations between the two States in conformity with the principles of international law. They agree that the diplomatic representatives of each of them shall, subject to reciprocity, receive in the territory of the other the treatment recognised by the general principles of public international law.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations.

² The exchange of ratifications took place at Angora, March 20, 1924.

Article 3.

The High Contracting Parties are agreed that consular and commercial relations between their respective countries and also conditions for the residence settlement in their respective territory of subjects of the other Party shall be regulated by conventions to be concluded in conformity with the general principles of public international law on a basis of complete reciprocity.

Article 4.

The present Treaty shall be ratified and the ratifications exchanged at Angora as soon as possible. It shall come into force on the 15th day following the exchange of ratifications.

In faith whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Treaty and have thereto affixed their seals.

Done at Constantinople on December 18, 1923, in two copies.

(L. S.) (Signed) S. DE KISS.

(L. S.) (Signed) Dr. ADNAN BEY.